

八 臘肭獸保護條約關係 二七八

「プリビロフ」諸島ニ於ケル臘肭獸獵禁止ニ
関スル米國法律改正ヲ米國政府ニ要請交渉方
訓令ノ件

通機密送第七六号

米國政府ハ千九百十二年八月法律ヲ以テ五ヶ年間其ノ所領
「プリビロフ」諸島ニ於ケル臘肭獸獵業ヲ禁止致居候ヘ共
今年夏季農商務省技師北原多作ヲ同諸島ニ派遣シテ該獸ノ
繁殖狀態ヲ調査セシメ候処別紙復命書ヲ通該獸獵業ヲ禁

三三〇

止スルノ必要更ニ無之様被認候条貴官ハ本件ニ関スル從來
ノ成行ヲモ考量ニ加ヘラレ大要左記ノ主旨ヲ以テ米國政府
ヘ交渉方可然御取計相成度此段申進候也

註 左記省略ス右ハ前掲十一月四日附農商務大臣來信秘機密

第二五号ノ左記及(備考)ト同文ナリ尚添附ノ北米合衆
國「プリビロフ」諸島臘肭獸調査復命書ノ写ヲ省略ス

事項九 改正赤十字條約關係

二七九 五月十八日

加藤外務大臣ヨリ
陸海軍各大臣參謀總長及軍令部長宛

壤洪國政府ニ於テ軍隊衛生勤務補助ノ為四救

恤協會指定ノ件

陸軍大臣(政送第七八号)

海軍大臣(政第一〇一号)

參謀總長(政送第七八号)

海軍軍令部長(政送第一〇一号)

戰地軍隊ニ於ケル傷病者ノ狀態改善ニ関スル千九百六年七
月六日ノ「ジェネヴァ」條約ニ依リ左記四救恤協會ハ壤洪
國政府ノ責任ノ下ニ戰時ニ於テ同國軍隊ノ衛生勤務ニ幫助
ヲ与フルコトヲ許可セラレタル旨在本邦壤洪國大使ヨリ通
知有之候間右様承知相成度此段申進候也

記

1. La Société autrichienne de la Croix rouge;
2. La Société de la Croix rouge des Pays de la Ste
Couronne de Hongrie;

九 改正赤十字條約關係 二七九 二八〇

3. L'Ordre teutonique;

4. L'Ordre souverain de Malte, Grandprieuré de Bo-
hème et d'Autriche.

二八〇 八月十一日

在本邦瑞西國公使ヨリ
加藤外務大臣宛

英國政府ニ於テ一九〇六年調印ノ赤十字條約

ニ附シタル留保ヲ撤回シタル旨通知ノ件

附屬書 右留保ヲ撤回シタル英國宣言ノ認證謄本

Légation De Suisse

Tokyo.

Monsieur le Baron,

le 11 Août 1914

Par notes-circulaires des 30 Avril et 28 Juin 1907,
le Conseil fédéral suisse a eu l'honneur de transmettre
au Ministère Impérial des Affaires Etrangères une
copie, certifiée conforme, du procès-verbal constatant
que la Grande-Bretagne a déposé à Berne l'instrument
de ratification de la Convention internationale du 6
Juillet 1906 pour l'amélioration du sort des blessés et

三三一

malades dans les armées en campagne, et de lui faire connaître la maintien par cet Etat, des réserves concernant les articles 23, 27 et 28 de l'acte de Genève formulées par les délégués britanniques lors de la signature de cette convention.

Le Gouvernement britannique ayant renoncé à ces réserves, j'ai, d'ordre de mon Gouvernement, l'honneur de remettre sous ce pli, à Votre Excellence une copie, certifiée conforme, de la déclaration que vient de déposer, en date du Juillet 1914, l'Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire de la Grande-Bretagne près la Confédération suisse annulant les réserves sous lesquelles cette convention a été signée par les délégués britanniques et ratifiée par le Gouvernement de Grande-Bretagne et d'Irlande.

La vote-circulaire du Conseil fédéral porte la date du 15 Juillet 1914.

En priant votre Excellence de vouloir bien prendre acte de cette déclaration, je saisis volontiers cette occasion pour Vous renouveler, Monsieur le Baron, les assurances de ma plus haute considération.

Salis

the said ratification being deposited at Berne on April 16th, 1907, are hereby withdrawn.

In witness whereof the Undersigned has signed the present Declaration and affixed thereto the seal of his arms.

Done at Berne this seventh day of July, 1914.

(L.S.) E. Grant Duff.

Pour copie certifiée conforme,

Le Secrétaire du Département politique de la Confédération suisse:

C. D. Bourcart

二八一 八月十五日

加藤外務大臣ヨリ
陸海軍各大臣参謀総長及軍令部長宛

赤十字条約ニ対スル英国政府ノ留保撤回ニ関

シ通知ノ件

陸軍大臣 (政送第一四〇号)

海軍大臣 (政送第一八三号)

参謀総長 (政送第一四〇号)

海軍軍令部長 (政送第一八三号)

英国政府カ本件条約ニ対シ留保ノ儘批准致候次第ハ既ニ明治四十年八月申及通牒置候通ニ有之候処同政府ニ於テハ今

1 Annexe.

A Son Excellence

Monsieur le Baron Kato,

Ministre des Affaires Etrangères,

etc., etc., etc.,

Tokyo.

(按圖轉)

閣下ニ撤回シタル英國勅令ノ認証騰本

DECLARATION

withdrawing the British reservation in respect of Articles 23, 27 and 28 of the Red Cross Convention 1906.

The Undersigned, His Britannic Majesty's Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to the Swiss Confederation, duly authorised by His Britannic Majesty for that purpose, hereby declares that the reservations with respect to Articles 23, 27 and 28 under which the International Convention for the amelioration of the condition of the wounded and sick in armies in the field was signed on behalf of the United Kingdom of Great Britain and Ireland on July 6th, 1906, and ratified by His Britannic Majesty,

般右第二十三条第二十七条及第二十八条ノ留保撤回ノ宣言ヲ為シタル趣ヲ以テ右ニ関スル宣言書ノ認証騰本相添在京端西公使ヨリ通知有之候条右様御承知相成度此段及通牒候也

二八二 八月十五日

加藤外務大臣ヨリ
在本邦瑞西公使宛

赤十字条約ニ対スル英国政府ノ留保撤回ニ関

スル通知ニ対シ回答ノ件

政送第三七号

以書翰致啓上候陳者英国政府ハ一九〇六年ノ戦地軍隊ニ於ケル傷者及病者ノ状態改善ニ関スル条約ニ対シ其ノ第二十三条、第二十七条及第二十八条ヲ留保ノ儘批准致候処同政府ニ於テハ今般右留保ノ撤回ノ宣言ヲ為シタル趣ヲ以テ右宣言書ノ認証騰本相添本月十一日附貴翰ヲ以テ御通知相成敬承致候

右回答申進旁本大臣ハ玆ニ重ネテ閣下ニ向テ敬意ヲ表シ候

敬具

註 右ノ仏訳文省略

二八三 八月十五日 八代海軍閣陸軍大臣ヨリ
加藤外務大臣宛

赤十字条約第十条ニ依リ篤志救恤協会ノ名称
ヲ締約国ニ通告方依頼ノ件

陸軍省
送達 陸密第一五七号 (八月十六日接受)

戦地軍隊ニ於ケル傷者及病者ノ状態改善ニ関スル条約第十
条ニ依リ篤志救恤協会ノ名称通告ニ関スル件通牒

大正三年八月十五日

海軍大臣 八代六郎 (印)
陸軍大臣 岡 市之助 (印)

外務大臣男爵 加藤高明殿

本邦ニ於テ軍隊ノ衛生勤務ニ補助ヲ与フルコトヲ許可シタ
ル篤志救恤協会ノ名称左記ノ通ニ付明治三十九年七月六日
「ジェネヴァ」ニ於テ改正調印セラレタル戦地軍隊ニ於ケ
ル傷者及病者ノ状態改善ニ関スル条約第十条ノ規定ニ依リ
同条約締盟国ニ之ヲ通告方御取計相成度候也

左 記

日本赤十字社

追テ本通告ハ歐洲事件ノ為動員若ハ臨時ニ編成ヲ令セ

本邦ニ於テ軍隊ノ衛生勤務ニ補助ヲ与フルコトヲ許可シタ
ル篤志救恤協会ノ名称左記ノ通ニ付明治三十九年七月六日
「ジェネヴァ」ニ於テ改正調印セラレタル戦地軍隊ニ於ケ
ル傷者及病者ノ状態改善ニ関スル条約第十条ノ規定ニ依リ
之ヲ同条約締盟国ニ通告方今般海軍大臣及陸軍大使ヨリ依
頼有之候間貴任国政府(幣原公使ハ「並丁」
内田公使ハ「並諸」
佐藤大使ハ「並瑞」
西國政府)ヘ御通告方
可然御取計相成度此段申進候也

左 記

日本赤十字社

(珍田大使宛ノ分)

御通告方可然御取計相成ト同時ニ右ノ次第独国政府ニ通
知方米国政府ニ通知方米国政府ニ御依頼。

二八五 十月五日 加藤外務大臣ヨリ
陸海軍各大臣参謀総長及海軍軍令部長宛

諸国軍隊衛生勤務補助協会名称通知ノ件

陸軍大臣 (政送第二〇二号)

海軍大臣 (政送第二三八号)

参謀総長 (政送第二〇二号)

海軍軍令部長 (政送第二三八号)

各通

九 改正赤十字条約關係 二八五

ラルルヲ待チ即時發送相成度又右下令ナキトキハ歐洲
事件終了後ニ於テ決行相成度候也

二八四 八月二十四日 加藤外務大臣ヨリ
在歐米各大公使宛

赤十字条約第十条ニ依リ篤志救恤協会ノ名称

任国政府ヘ通告方ニ関スル件

在英井上大使政送第一二〇号

在露本野大使政送第一〇三号

在澳佐藤大使政送第九〇号

在伊林大使政送第一〇二号

在蘭幣原公使政送第六六号

在白山中臨時代理公使政送第五九号

在西堀口臨時代理公使政送第五一号

在瑞典内田公使政送第五〇号

在米珍田大使政送第一二五号

在墨安達公使政送第七一号

在伯畑公使政送第七四号

在智利飯島臨時代理公使政送第六三三号

在暹三穗臨時代理公使政送政第三八号

戦地軍隊ニ於ケル傷病者ノ状態改善ニ関スル千九百六年七
月六日ノ条約第十条ニ依リ左記二協会ハ軍隊衛生勤務ヲ幫
助スヘキ協会トシテ諸威国政府ヨリ正式ニ認可セラレタル
旨在本邦同国代理公使ヨリ通知有之候間右様御承知相成此
段申進候也

記

1. Norges rode kors. (la Croix rouge de Norvège.)
2. Norske Kynders sanitetsforening. (Société sani-
taire des Dames norvégiennes.)